

M. Groos, du comité permanent de la défense nationale, présente le premier rapport dudit comité dont voici le texte:

Votre Comité recommande que son quorum soit réduit de 13 à 9 membres.

M. Groos, du comité permanent de la défense nationale, présente le deuxième rapport dudit comité dont voici le texte:

Votre comité recommande qu'il lui soit permis de siéger pendant les séances de la Chambre.

Sur motion de M. Pilon, appuyé par M. Deachman, il est ordonné,—Que les noms de MM. Cashin, McWilliam et O'Keefe soient substitués à ceux de MM. Énard, Langlois (Chicoutimi) et Groos sur la liste des membres du comité permanent des pêcheries.

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Sharp, appuyé par M. Martin (Essex-Est),—Que M. l'Orateur quitte maintenant le fauteuil afin que la Chambre se forme en comité des subsides;

Et sur la proposition d'amendement de M. Hees, appuyé par M. Lambert,—Que tous les mots suivant «Que» soient rayés et les suivants substitués:

«les politiques du gouvernement visant à restreindre le crédit et à empêcher les entrepreneurs en construction domiciliaire ainsi que les propriétaires d'obtenir des fonds hypothécaires sont une façon négative de considérer les problèmes auxquels notre économie fait face, et retardent gravement le développement de la nation.»

Le débat se poursuit;

A six heures du soir, la Chambre suspend sa séance en conformité de l'ordre spécial adopté le lundi 16 mai 1966.

A huit heures du soir, le débat reprend. Le débat se poursuit; à 8 h. 15 du soir, M. l'Orateur interrompt les délibérations, suivant les dispositions de l'alinéa d) du paragraphe (4) de l'article 56 du Règlement.

Ladite proposition d'amendement, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

POUR

Messieurs

Aiken,	Cameron (Nanaïmo-	Fairweather,	Harkness,
Alkenbrack,	Cowichan-Les	Fane,	Hees,
Allard,	Îles),	Flemming,	Horner (Acadia),
Baldwin,	Cantelon,	Forbes,	Horner (Jasper-
Ballard,	Caouette,	Forrestall,	Edson),
Barnett,	Chatterton,	Fulton,	Horner
Beaulieu,	Churchill,	Gauthier,	(The Battlefords),
Bell (Carleton),	Clancy,	Gilbert,	Howe (Hamilton-
Bell (Saint-	Code,	Godin,	Sud),
Jean-Albert),	Diefenbaker,	Grégoire,	Howe (Wellington-
Bigg,	Dinsdale,	Grills,	Huron),
Bower,	Dionne,	Gundlock,	Irvine,
Brand,	Douglas,	Hales,	Jorgenson,
Brewin,	Enns,	Hamilton,	Keays,